



www.qbz.gov.al

FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Botimeve Zyrtare

Viti: 2021 – Numri: 165

Tiranë – E hënë, 25 tetor 2021

PËRMBAJTJA

	Faqe
Udhëzim i ministrit të Arsimit dhe Sportit nr. 21, datë 15.10.2021	Për kriteret dhe procedurat për njohjen dhe njësimin në Republikën e Shqipërisë, të diplomave, certifikatave, gradave shkencore dhe titujve akademikë, të lëshuara nga institucione të huaja të arsimit të lartë dhe institucione të tjera të autorizuar..... 15077
Urdhër i përbashkët i ministrit të Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale dhe i ministrit të Arsimit, Sportit dhe Rinisë nr. 335, datë 14.7.2021	Për miratimin e rregullores “Për ndalimin e reklamimit të ushqimeve të pashëndetshme në mjediset e institucioneve arsimore të arsimit bazë”..... 15092
Urdhër i përbashkët i ministrit të Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale, i ministrit të Arsimit, Sportit dhe Rinisë dhe i ministrit të Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural nr. 336, datë 14.7.2021	Për miratimin e rregullores “Për standardet e ushqimit në mjediset e institucioneve arsimore parauniversitare”..... 15094
Urdhër i ministrit të Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale nr. 373/1, datë 27.9.2021	Për një ndryshim në urdhrin nr. 99, datë 10.2.2021, “Për kufizimin e lëvizjes brenda vendit”, të ndryshuar..... 15100
Urdhër i ministrit të Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale nr. 373/2, datë 11.10.2021	Për një ndryshim në urdhrin nr. 99, datë 10.2.2021, “Për kufizimin e lëvizjes brenda vendit”, të ndryshuar..... 15100
Urdhër i ministrit të Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale nr. 375/3, datë 11.10.2021	Për një ndryshim në urdhrin nr. 633, datë 17.11.2020, “Për ndalimin e grumbullimeve në vende të mbyllura apo të hapura”, të ndryshuar..... 15100



UDHËZIM

Nr. 21, datë 15.10.2021

**PËR KRITERET DHE PROCEDURAT
PËR NJOHJEN DHE NJËSIMIN NË
REPUBLIKËN E SHQIPËRISË, TË
DIPLOMAVE, CERTIFIKATAVE,
GRADAVE SHKENCORE DHE TITUJVE
AKADEMIKË, TË LËSHUARA NGA
INSTITUCIONE TË HUAJA TË ARSIMIT
TË LARTË DHE INSTITUCIONE TË
TJERA TË AUTORIZUARA**

Në mbështetje të nenit 102, të Kushtetutës së Republikës së Shqipërisë, pikës 6, të nenit 92, të ligjit nr. 80/2015 “Për arsimin e lartë dhe kërkimin shkencor në institucionet e arsimit të lartë në Republikën e Shqipërisë”,

UDHËZOJ:

KREU I

DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

1. Institucioni përgjegjës për njohjen dhe njësimin në Republikën e Shqipërisë të “Diplomave profesionale/certifikatave profesionale”, diplomave “Bachelor”, diplomave “Master i shkencave”, “Master i arteve” dhe “Master profesional”, “Master ekzekutiv”, “Diploma të specializimit afatgjatë”, të fituar jashtë vendit, sipas përcaktimeve të ligjit për arsimin e lartë, Kornizës Shqiptare të Kualifikimeve, Kornizës Evropiane të Kualifikimeve, të Kornizës së Kualifikimeve të vendit të origjinës dhe sipas parimeve dhe standardeve ndërkombëtare të njohjes së kualifikimeve, përcaktuar në dokumentet, marrëveshjet dhe konventat ndërkombëtare, është Qendra e Shërbimeve Arsimore (QSHA).

2. Institucioni përgjegjës për njohjen dhe njësimin në Republikën e Shqipërisë të gradës shkencore “Doktor”, të fituar në përfundim të studimeve të kryera jashtë vendit, si dhe për njohjen e titujve akademikë të fituar jashtë vendit, sipas përcaktimeve të ligjit për arsimin e lartë, Kornizës Shqiptare të Kualifikimeve, Kornizës Evropiane të Kualifikimeve, të Kornizës së Kualifikimeve të vendit të origjinës dhe sipas parimeve dhe standardeve ndërkombëtare të

njohjes së kualifikimeve, përcaktuar në dokumentet, marrëveshjet dhe konventat ndërkombëtare, është ministria përgjegjëse për arsimin, nëpërmjet komisioneve përkatëse. Sekretariati teknik për këtë shërbim ndodhet pranë Qendrës së Shërbimeve Arsimore.

3. Njohja dhe njësimi, në përfundim të procedurës zyrtare të njohjes, ka për qëllim njohjen e së drejtës për të vazhduar arsimimin, punësimin ose karrierën akademike në Republikën e Shqipërisë.

4. Në këtë udhëzim termat e mëposhtëm, kanë këto kuptime:

a) “Kualifikimi” është një rezultat formal i një procesi vlerësimi dhe vlefshmërie, i përfituar prej një organi kompetent/institucioni arsimor, të akredituar, që përcakton se individ i ka arritur një nivel të caktuar njohurish, aftësish dhe kompetencash në përputhje me një standard të dhënë;

b) “Korniza Shqiptare e Kualifikimeve”, në vijim (KSHK), sipas përcaktimeve ligjore “Për Kornizën Shqiptare të Kualifikimeve” është një sistem kombëtar për klasifikimin e kualifikimeve, sipas një tërësie kriteresh, për nivele specifike të të nxëniet të përfutur, që ka për qëllim integrimin dhe koordinimin e nënsistemeve kombëtare të kualifikimeve dhe përmirësimin e transparencës, aksesit, përparimit dhe cilësisë së kualifikimeve, që lidhen me tregun e punës dhe shoqërinë civile;

c) “Korniza Evropiane e Kualifikimeve”, në vijim (KEK), sipas përcaktimeve ligjore “Për Kornizën Shqiptare të Kualifikimeve”, është një kornizë, që përmban 8 nivele, të miratuara nga Parlamenti Evropian, për të ndihmuar vendet dhe sektorët të krahasojnë kualifikimet, të përmirësojnë njohjen e ndërsjellë dhe të nxisin lëvizjen gjeografike, si dhe të nxënë gjatë të gjithë jetës;

ç) “Institucione të autorizuara” janë institucione kompetente, të cilat nuk janë institucione të arsimit të lartë, por lëshojnë diploma/certifikata profesionale, diploma të arsimit të lartë të vlefshme në vendin e origjinës, që vërtetojnë përfundimin e studimeve, konform kuadrit ligjor në fuqi të vendit përkatës;

d) “Rrjeti Evropian i Qendrave Kombëtare të Informacionit (ENIC-NARIC)” është një rrjet me qendra kombëtare, i ngritur për të mbështetur institucionet dhe qytetarët me njohjen e kualifikimeve akademike. QSHA-ja shërben si



qendra kombëtare e rrjetit ENIC/NARIC për informimin dhe njohjen e diplomave për Republikën e Shqipërisë;

dh) “Refugjat” është shtetasi i huaj ose personi pa shtetësi, i cili, për shkak të frikës së bazuar të persekutimit, për arsye të racës, besimit, kombësisë, anëtarësisë në një grup të caktuar shoqëror ose bindjes politike, ndodhet jashtë vendit të shtetësisë së tij ose jashtë vendbanimit të zakonshëm të mëparshëm dhe nuk ka mundësi ose dëshirë për të kërkuar mbrojtjen e atij vendi apo kthimin në atë vend, si pasojë e këtyre rrethanave, në përputhje me kriteret e nenit 1 (A) të Konventës së Gjenevës;

e) “Person i zhvendosur” është çdo person, i cili është detyruar të largohet nga shteti, shtetësinë e të cilit kanë, ose nga vendi ku kanë rezidencën e zakonshme/vendin e banimit të zakonshëm për të shmangur konfliktet e armatosura, dhunën, shkeljen e të drejtave të njeriut, fatkeqësitë natyrore, ose të shkaktuara nga njeriu, të cilët nuk kanë kaluar kufijtë e një shteti ndërkombëtarisht të njohur;

f) “Persona të ngjashëm me refugjatët” është çdo person, i cili ndodhet *de facto* në një situatë të ngjashme me atë të refugjatit, personave të zhvendosur, pavarësisht statusit të tyre ligjor;

g) “Kualifikim i dokumentuar në mënyrë jo të përshtatshme” është kualifikimi i fituar nga mbajtësi i tij, i cili nuk mund të vërtetohet nëpërmjet dokumenteve të nevojshme;

5. Institucioni përgjegjës për njohjen dhe njësimin në Republikën e Shqipërisë nuk shqyrton aplikimet për rastet si më poshtë:

a) diploma/certifikata profesionale, diploma, grada shkencore, për programe studimi të ndjekura në Republikën e Shqipërisë;

b) diploma/certifikata profesionale, diploma, grada shkencore për programe studimi të hapura / licencuara si programe studimi *online*, sipas përcaktimit të diplomës/suplementit/ dokumentacionit zyrtar të lëshuar nga institucioni që ka lëshuar diplomën;

c) dokumente për programe studimi të papërfunduara, që nuk përmbushin kushtet për të qenë diploma/certifikata profesionale, diploma, grada shkencore, të niveleve 5, 6, 7 dhe 8, sipas përcaktimeve të legjislacionit të vendit të origjinës dhe legjislacionit shqiptar. Këto dokumente shqyrtohen nga institucioni i arsimit të lartë pranë të cilit aplikohet për transferim studimesh;

ç) certifikata/dëshmi për kurse kualifikimi ose plotësuese, si gjuhë e huaj, kompjuter etj.;

d) certifikata, diploma dhe grada ushtarake të fituara në institucione ushtarake të arsimit të lartë, përjashtuar diplomat për drejtime civile të studimeve. Personat që zotërojnë certifikata, diploma dhe grada ushtarake të fituara në institucione ushtarake të arsimit të lartë, në funksion të ushtrimit të së drejtës për punësim në institucione me karakter ushtarak, i drejtohen institucioneve përgjegjëse në Republikën e Shqipërisë për fushën ushtarake, për njohjen dhe njësimin e tyre, sipas legjislacionit në fuqi;

dh) diploma/certifikata profesionale, diploma dhe grada shkencore të fituara në institucione fetare të arsimit të lartë, përjashtuar diplomat me drejtim civil studimi.

Për rastet e përmendura në këtë pikë të udhëzimit, aplikanti njoftohet zyrtarisht për mos shqyrtimin e aplikimit.

6. Kriteret që duhet të përmbushë diploma / certifikata profesionale dhe grada shkencore për t'u njohur dhe njësuar janë:

a) të jetë lëshuar nga institucione të licencuara, të njohura dhe/ ose të akredituara të arsimit të lartë në vendin e origjinës;

b) programi i studimit në përfundim të të cilit lëshohet diploma/certifikata profesionale apo diploma të jetë i njohur/akredituar në datën e lëshimit të saj;

c) certifikata apo diploma të jetë e vlefshme në vendin e origjinës;

ç) certifikata apo diploma të jetë autentike.

7. Informacioni paraprak mbi institucionet e arsimit të lartë që ushtrojnë veprimtarinë në përputhje me standardet përkatëse të vendit të origjinës mund të gjendet në faqen zyrtare të internetit të Rrjetit Evropian të Qendrave Kombëtare të Informacionit (ENIC-NARIC). Në lidhje me dhënien e informacionit për të interesuarit për sistemin dhe institucionet e arsimit të lartë, si dhe kualifikimet e lëshuara prej tyre në Republikën e Shqipërisë institucion përgjegjës është QSHA-ja.

KREU II

PROCEDURAT E APLIKIMIT DHE DOKUMENTACIONI

1. Aplikimi për njohjen dhe njësimin e kualifikimeve që i përkasin nivelit 5 deri në 8, të



Kornizës Shqiptare, Kornizës Evropiane të Kualifikimeve, si dhe titujve akademikë kryhet *online* nëpërmjet portalit e-Albania.

2. Dokumentacioni shoqërues i kërkuar duhet të depozitohet detyrimisht në formatin elektronik gjatë aplikimit *online*, si dhe të dërgohet brenda 5 (pesë) ditëve nga data e aplikimit *online* edhe në rrugë postare sipas përcaktimeve të mëposhtme.

3. Aplikimi për njohjen dhe njësimin e kualifikimeve akademike që i përkasin nivelit 5 deri në 8, të Kornizës Shqiptare ose Evropiane të Kualifikimeve, përveç gradës shkencore “Doktor”, kryhet *online* sipas procedurës së mëposhtme:

a) formulari i aplikimit plotësohet *online* në portalin e-Albania, sipas shtojcës nr. 1 bashkëlidhur këtij udhëzimi dhe pjesë përbërëse e tij;

b) aplikanti ngarkon në format elektronik (PDF) dokumentacionin e mëposhtëm:

i. diplomën/certifikatën profesionale, diplomën ose dokumentin zyrtar përkatës të lëshuar nga institucionet përgjegjëse për lëshimin e kualifikimit në vendin e origjinës ekuivalent me diplomën që vërteton përfundimin e studimeve, të pajisur me vulë apostile ose legalizim nga vendi i lëshimit, të njësuar me origjinalin (noterizuar), si dhe të përkthyer në gjuhën shqipe nga përkthyes të licencuar në Republikën e Shqipërisë.

ii. suplementin e diplomës dhe/ose listën e notave, të pajisur me vulë apostile ose legalizim nga vendi i lëshimit, të njësuar me origjinalin (noterizuar), si dhe të përkthyer në gjuhën shqipe nga përkthyes të licencuar në Republikën e Shqipërisë.

iii. fotokopjen e kartës së identitetit ose të pasaportës (vetëm për shtetasit e huaj);

iv. mandatpagesën ose konfirmimin e pagesës *online*, sipas shtojcës nr. 2 bashkëlidhur këtij udhëzimi dhe pjesë përbërëse e tij.

3.1 Në rrugë postare, pas kryerjes së aplikimit *online*, dërgohet në QSHA, dokumentacioni i specifikuar në pikën 3/a, 3/b/i dhe 3/b/ii, të kreut II, të këtij udhëzimi.

4. Aplikimi për njohjen dhe njësimin e gradës shkencore “Doktor” kryhet *online*, sipas procedurës së mëposhtme:

a) formulari i aplikimit plotësohet *online* në portalin e-Albania, sipas shtojcës nr. 1;

b) aplikanti ngarkon në format elektronik (PDF) dokumentacionin e mëposhtëm:

i. diplomën dhe suplementin e saj (nëse ka të tillë), lëshuar nga institucioni përkatës i arsimit të lartë, që dëshmon fitimin e gradës shkencore “Doktor” ose dokumentin origjinal të barasvlershëm me diplomën në rastet kur ky përbën dokumentin zyrtar përkatës në vendin e origjinës ekuivalent me diplomën, të pajisur me vulë apostile ose legalizim nga vendi i lëshimit, të njësuar me origjinalin (noterizuar), si dhe të përkthyer në gjuhën shqipe nga përkthyes të licencuar në Republikën e Shqipërisë.

ii. diplomën e studimeve pararendëse të arsimit të lartë dhe/ose vërtetimin e njësimit të diplomës i lëshuar nga institucioni përgjegjës në Republikën e Shqipërisë;

iii. disertacionin e doktoratës. Në rast se disertacioni është në gjuhë të huaj, aplikanti paraqet një përmblendhje në gjuhën shqipe;

iv. fotokopjen e kartës së identitetit ose të pasaportës (vetëm për shtetasit e huaj);

v. mandatpagesën ose konfirmimin e pagesës *online*, sipas shtojcës nr. 2;

c) aplikanti duhet të depozitojë një kopje të disertacionit përkatës në Bibliotekën Kombëtare të Shqipërisë (BKSH) dhe të paraqesë vërtetimin përkatës.

4.1 Në rrugë postare pas kryerjes së aplikimit *online*, dërgohet në QSHA, dokumentacioni i specifikuar në pikën 4/a, 4/b/i dhe 4/b/ii, të kreut II, të këtij udhëzimi.

5. Institucioni përgjegjës për njohjen në Republikën e Shqipërisë të titujve akademikë të fituar jashtë vendit, bazohet në kriteret dhe standardet shtetërore të përcaktuar në legjislacionin në fuqi, në Republikën e Shqipërisë, për fitimin e titujve akademikë.

5.1 Aplikimi për njohjen e titujve akademikë kryhet *online* sipas procedurës së mëposhtme:

a) formulari i aplikimit plotësohet *online* në portalin e-Albania, sipas shtojcës nr. 1;

b) aplikanti ngarkon në format elektronik (PDF) dokumentacionin e mëposhtëm:

i. dokumentin e fitimit të titullit akademik, të pajisur me vulë apostile ose legalizim nga vendi i lëshimit, të njësuar me origjinalin (noterizuar), si dhe të përkthyer në gjuhën shqipe nga përkthyes të licencuar në Republikën e Shqipërisë;

ii. diplomën e studimeve pararendëse universitare, nëse kjo diplomë është fituar në Republikën e Shqipërisë ose kopje e doktoratës e



noterizuar shoqëruar me vërtetimin e njohjes së gradës shkencore “Doktor” në Republikën e Shqipërisë, nëse studimet pararendëse janë ndjekur jashtë vendit;

iii. vërtetimin e regjistrimit të titullit akademik në bazën e të dhënave përkatëse në zbatim të kuadrit ligjor të vendit ku është fituar titulli akademik (nëse ky regjistrim është parashikuar nga legjislacioni përkatës i huaj);

iv. fotokopjen e kartës së identitetit apo pasaportës (vetëm për shtetasit e huaj);

v. mandatpagesën ose konfirmimin e pagesës *online*, sipas shtojcës nr. 2;

vi. deklaratën/skedën e nënshkruar në të cilin të jepet informacion për eksperiencën akademike në mësimdhënie; aktivitetin shkencor – lista e artikujve/botimeve shkencore, pjesëmarrje në simpoziume, konferenca, kongrese shkencore të shoqëruar me titujt e materialeve të paraqitura; si dhe botime të punimeve shkencore në organe shkencore ndërkombëtare. Informacioni i parashikuar në këtë skedë duhet të shoqërohet me dokumentacionin provues përkatës.

5.2 Në rrugë postare, pas kryerjes së aplikimit *online*, dërgohet në QSHA, dokumentacioni i specifikuar në pikën 5/a dhe 5/b/i, të kreut II, të këtij udhëzimi.

KREU III PROCEDURAT E NJOHJES DHE TË NJËSIMIT

1. Procedura e njohjes dhe njësimit, pas aplikimit *online*, e kualifikimeve akademike që i përkasin nivelit 5 deri në 8, përveç gradave shkencore “Doktor”, të Kornizës Shqiptare ose Evropiane të Kualifikimeve vijon me shqyrtimin dhe verifikimin e dokumentacionit nga ana e Komisionit të Njohjes së Diplomave në QSHA. Kjo procedurë, kur dosja e aplikimit është e plotësuar me të gjithë dokumentacionin e kërkuar sipas këtij udhëzimi, përfundon brenda 45 ditëve.

1.1 Sektori i Njohjes së Diplomave të Arsimit të Lartë (SENJOD) në QSHA shërben si sekretariat teknik i Komisionit të Njohjes së Diplomave.

1.2 Aplikimi nuk konsiderohet i plotë nëse mungon një nga dokumentet e cituara në këtë udhëzim.

Informimi për plotësim dokumentacioni bëhet me postë elektronike. Procedura e njohjes dhe e

njësimit fillon menjëherë pasi QSHA-së i është shfaqur aplikimi në sistemin *online* në rastet kur dokumentacioni i ngarkuar në formë elektronike është i plotë sipas përcaktimeve të këtij udhëzimi.

Brenda 3 (tri) ditëve nga fillimi i procedurës së njohjes dhe njësimit SENJOD kontakton me anë të postës elektronike me institucionin përgjegjës që ka lëshuar diplomën ose certifikatën përkatëse.

1.3 Në çdo rast, procedura e njohjes dhe njësimit nuk mund të përfundojë nëse aplikanti nuk paraqet në formatin shkresor dokumentacionin e parashikuar në këtë udhëzim, në QSHA.

1.4 Në rast të konstatimit të mangësive në dokumentacion, SENJOD-ja i kërkon aplikantit fillimisht plotësimin e dokumentacionit me anë të postës elektronike, brenda 15 ditëve nga momenti i depozitimit të aplikimit. Në rast të mos depozitimit të plotësimeve brenda 30 ditëve, aplikantit i kërkohej plotësime për herë të dytë me anë të postës elektronike, të cilat duhet të depozitohen brenda 30 ditëve në QSHA, në të kundërt, shqyrtimi i aplikimit përkatës ndërpritet dhe dokumentacioni arkivohet në QSHA.

1.5 SENJOD-ja llogarit afatet e përcaktuara në këtë udhëzim për njohjen dhe njësimin e kualifikimeve, duke iu referuar datës së plotësimit të praktikës me të gjithë dokumentacionin e plotë.

2. QSHA-ja në zbatim të procedurës së verifikimit:

a) kërkon informacion nëse programi i studimit i përfunduar nga aplikanti në një institucion të huaj të arsimit të lartë apo institucion tjetër i autorizuar është i hapur/licencuar si program studimi *online*;

b) kërkon çdo informacion shtesë që e konsideron të nevojshëm për vlerësimin objektiv për njohjen dhe njësimin e diplomës/certifikatës;

c) i kërkon përmes postës elektronike IAL-së përkatëse konfirmimin e autenticitetit, të paktën dy herë dhe në rast mospërgjigjeje, konfirmimi kërkohej me shkresë zyrtare (dërguar me postë zyrtare). Në rast se pas 1 viti nga momenti i kërkesës së konfirmimit me shkresë zyrtare, ende nuk ka një përgjigje nga IAL-ja, shqyrtimi i aplikimit përkatës ndërpritet dhe dokumentacioni arkivohet në QSHA. Aplikanti njoftohet për vendimin e komisionit mbi arkivimin e dokumentacionit.

Gjithashtu, konfirmimi kërkohej edhe nga institucionet e tjera përgjegjëse sipas rastit;



c) QSHA-ja i referohet listës zyrtare të institucioneve të njohura/licencuara/ akredituara në vendin e origjinës të publikuar në faqet përkatëse zyrtare të rrjetit ENIC-NARIC dhe sipas rastit kërkon informacion pranë qendrave të rrjetit evropian të informimit dhe njohjes së diplomave (ENIC–NARIC) dhe institucioneve përgjegjëse të shteteve të tjera mbi statusin e institucioneve të arsimit të lartë, vlefshmërinë e diplomave apo certifikatave, nivelin e tyre sipas kornizës kombëtare apo evropiane të kualifikimeve, si dhe informacion tjetër shtesë në funksion të njësimit të diplomës. QSHA-ja shërben si qendra kombëtare e rrjetit ENIC/NARIC për informimin dhe njohjen e diplomave për Republikën e Shqipërisë;

d) materialet shkresore ose të printuara për të gjitha verifikimet e kryera, depozitohen në dosjen e aplikantit. Për verifikimet e kryera *online*, dokumentacioni i printuar firmoset nga nëpunësi që kryen verifikimet dhe depozitohet në dosjen e aplikantit.

3. Komisioni i Njohjes së Diplomave përbëhet nga tre anëtarë dhe drejtohet nga kryetari, i cili caktohet nga titullari i QSHA-së. Komisioni i Njohjes së Diplomave shqyrton, njeh dhe njëson kualifikimet akademike që i përkasin nivelit 5 deri në 8, përveç gradave shkencore “Doktor”, në bazë të Kornizës Evropiane të Kualifikimeve, të Kornizës së Kualifikimeve të vendit të origjinës dhe të Kornizës Shqiptare të Kualifikimeve, sipas parimeve dhe standardeve ndërkombëtare të njohjes së kualifikimeve, përcaktuar në dokumentet, marrëveshjet dhe konventat ndërkombëtare, në të cilat përfshihet vendi ynë duke respektuar dhe parashikimet e kuadrit ligjor shqiptar në fuqi.

4. Në zbatim të parimit të barazisë dhe mos diskriminimit, bazuar në përcaktimet e shkronjës “b”, të nenit 75 të pikës 2, të nenit 124, të ligjit nr. 80/2015:

a) Diplomati e fituara nga institucionet e huaja të arsimit të lartë, përpara aplikimit të sistemit të Bolonjës në Shqipëri, të cilat e kanë datën e lëshimit të diplomës deri në vitin 2010, me kohëzgjatje normale minimale 4 (katër) vite (tetë semestra), me kohë të plotë, të njësohen si ekuivalentët e tyre që ofroheshin në institucionet e arsimit të lartë në Republikën e Shqipërisë, në të njëjtën periudhë kohore.

b) Diplomati e lëshuara nga institucione të huaja

të arsimit të lartë, për programet e studimit të cilat përmbajnë të paktën 300 ECTS, me kohëzgjatje normale minimale 5 (pesë) vite akademike, të njësohen si ekuivalentët e tyre që ofrohen në institucionet e arsimit të lartë në Republikën e Shqipërisë.

5. Komisioni i Njohjes së Diplomave merr vendimin për njohje dhe njësim të certifikatës / diplomës ose mund të vendosë ta kthejë për plotësime të tjera të nevojshme të dokumentacionit te sekretaria teknike (SENJOD), sipas këtij udhëzimi. Sekretaria teknike (SENJOD) zbardh raportin dhe vendimin e Komisionit të Njohjes së Diplomave, i cili lëshon vërtetimin e njohjes dhe njësimit për çdo aplikant, sipas shtojcës nr. 3, bashkëlidhur këtij udhëzimi dhe pjesë përbërëse e tij. Në rastet kur ky Komision nuk merr vendim për njohjen dhe njësimin e diplomës ose certifikatës, i kthen përgjigje të arsyetuar aplikantit për arsyet dhe mangësitë e aplikimit.

6. Për njohjen e gradave shkencore “Doktor” ngrihet me urdhër të ministrit përgjegjës për arsimin, Komisioni i Njohjes dhe Njësimit të Gradave Shkencore (KNJG), i cili kryesohet nga ministri përgjegjës për arsimin.

6.1 KNJG-ja përbëhet nga kryetari dhe nga një anëtar, për secilën prej fushave të studimit dhe kërkimit shkencor, pedagog i kategorisë “Profesor”.

6.2 Sektori i Njohjes së Diplomave në QSHA shërben si sekretariat teknik i KNJG-së.

6.3 KNJG-ja mbledhet periodikisht në varësi të numrit të aplikimeve. Procedura për shqyrtimin e dosjeve nga KNJG-ja fillon në momentin që SENJOD-ja në QSHA vlerëson se janë të plota për shqyrtim dosjet për njohjen e gradës shkencore “Doktor”, sipas përcaktimeve të këtij udhëzimi.

6.4 Në përfundim të procedurave të shqyrtimit, kryetari dhe anëtarët e komisionit, nënshkruajnë procesverbalin dhe vendimin përkatës. Kryetari lëshon vërtetimin për njohjen e gradës shkencore, sipas shtojcës nr. 4, bashkëlidhur këtij udhëzimi dhe pjesë përbërëse e tij.

6.5 Procedura e njohjes dhe njësimit të gradës shkencore të fituar jashtë vendit, kur dosja e aplikimit është e plotësuar me të gjithë dokumentacionin e kërkuar sipas këtij udhëzimi, përfundon brenda 45 ditëve.

6.6 Përcaktimet e pikave 1.2 dhe 1.3, të kreut III, të këtij udhëzimit, lidhur me afatet procedurale,



aplikohen edhe për aplikimet për njohjen dhe njësimin e gradave shkencore të fituara jashtë vendit.

7. Për njohjen e titujve akademikë ngrihen me urdhër të ministrit përgjegjës për arsimin komisione *ad hoc*, për secilin aplikim për njohje titulli akademik të fituar jashtë vendit, me pedagogë ekspertë të fushës përkatëse të kategorisë “Profesor”. Komisionet *ad-hoc* për njohjen e titujve akademikë kryesohen nga ministri përgjegjës për arsimin dhe përbëhen nga kryetari dhe katër anëtarë.

7.1 Sektori i Njohjes së Diplomave në QSHA shërben si sekretariat teknik i komisioneve *ad hoc*.

7.2 Kërkesa për ngritjen e komisionit *ad hoc* kryhet nga Sektori i Njohjes së Diplomave në QSHA, menjëherë pas depozitimit të aplikimit për njohjen e titullit akademik të fituar jashtë vendit, në përputhje me përcaktimet e këtij udhëzimi.

7.3 Në përfundim të procedurave të shqyrtimit dhe vlerësimit, kryetari dhe anëtarët e komisionit *ad hoc* nënshkruajnë procesverbalin dhe vendimin përkatës. Nëse është vendosur njohja e titullit akademik, atëherë kryetari lëshon vërtetimin përkatës sipas shtojcës nr. 5, bashkëlidhur këtij udhëzimi dhe pjesë përbërëse e tij.

7.4 Procedura e njohjes së titullit akademik të fituar jashtë vendit, kur dosja e aplikimit është e plotësuar me të gjithë dokumentacionin e kërkuar sipas këtij udhëzimi, përfundon brenda 45 ditëve.

7.5 Përcaktimet e pikave 1.2 dhe 1.3 të kreut III të këtij udhëzimit, lidhur me afatet procedurale, aplikohen edhe për aplikimet për njohjen dhe njësimin e gradave shkencore të fituara jashtë vendit.

8. Komisioni i Njohjes së Diplomave në QSHA, KNJG-ja dhe komisionet *ad hoc*, për certifikata, diploma ose grada shkencore, si dhe tituj akademikë, interpretojnë dhe marrin vendim të argumentuar mbi njohjen ose jo, të mbështetur në legjislacionin shqiptar për arsimin e lartë, marrëveshjet ndërkombëtare të ratifikuara, si edhe në praktikat më të mira të vendeve perëndimore.

9. Vërtetimi i njohjes dhe i njësimit, për diplomat që i përkasin nivelit 5 deri në 8, të Kornizës Shqiptare të Kualifikimeve ose Kornizës Evropiane të Kualifikimeve (përveç gradave shkencore “Doktor”) lëshohet i firmosur nga titullari i QSHA-së dhe kryetari i komisionit në dy kopje origjinale (njëra kopje i bashkëngjitet vendimit përkatës të Komisionit të Njohjes së

Diplomave dhe ruhet në dosjen e aplikimit përkatës).

10. Vërtetimi i njohjes dhe i njësimit të certifikatave/diplomave të nivelit 5 deri në 8, të Kornizës Shqiptare të Kualifikimeve ose Kornizës Evropiane të Kualifikimeve, me përjashtim të gradave shkencore, përmban minimalisht elementet e mëposhtme:

- a) emrin, atësinë dhe mbiemrin e aplikantit;
- b) institucionin e huaj të arsimit të lartë që ka lëshuar diplomën;
- c) shtetin përkatës;
- ç) numrin e krediteve ECTS (nëse mund të përcaktohet);
- d) emërtimin e plotë të programit të studimit;
- dh) formën e studimit;
- e) kohëzgjatjen e programit të studimit;
- ë) datën e lëshimit të diplomës;
- f) njohjen dhe njësimin e diplomës/certifikatës në Republikën e Shqipërisë.

11. Vërtetimi i njohjes dhe i njësimit të gradës shkencore “Doktor”, sipas shtojcës nr. 4, bashkëlidhur këtij udhëzimi dhe pjesë përbërëse e tij, përmban minimalisht elementet e mëposhtme:

- a) emrin, atësinë dhe mbiemrin e aplikantit;
- b) institucionin e huaj të arsimit të lartë që ka lëshuar gradën shkencore “Doktor”;
- c) shtetin përkatës;
- ç) datën e fitimit të gradës shkencore “Doktor”;
- d) fushën e studimit;
- dh) temën e disertacionit;
- e) numrin dhe datën e vendimit të KNJG-së;
- ë) numrin rendor të regjistrimit të gradës shkencore “Doktor” në regjistrin shtetëror të gradës shkencore dhe titujve akademikë të fituar jashtë vendit;
- f) njohjen dhe njësimin e gradës shkencore “Doktor” në Republikën e Shqipërisë.

12. Vërtetimi i njohjes së titujve akademikë, përmban minimalisht elementet e mëposhtme:

- a) emrin, atësinë dhe mbiemrin e aplikantit;
- b) institucionin e huaj të arsimit të lartë që ka lëshuar titullin akademik;
- c) emërtimin e titullit të fituar;
- ç) shtetin përkatës;
- d) datën e fitimit të titullit akademik;
- dh) fushën e studimit;
- e) numrin dhe datën e vendimit të komisionit *ad hoc*;
- ë) numrin rendor të regjistrimit të titullit



akademik në regjistrin shtetëror të gradave shkencore dhe titujve akademikë të fituar jashtë vendit.

13. QSHA-ja është institucioni përgjegjës për mbajtjen dhe plotësimin e regjistrit shtetëror të njohjes dhe njësimit të diplomave dhe regjistrit shtetëror të gradave shkencore dhe titujve akademikë. Regjistrat mbahen në formatin *hard copy* dhe në atë elektronik.

QSHA-ja publikon listën emërore të personave të cilëve u janë njohur dhe njësuar diplomat në faqen e saj zyrtare të internetit.

KREU IV

NJOHJA E DIPLOMAVE TË PERSONAVE QË KANË STATUSIN E REFUGJATIT, PERSONAVE TË ZHVENDOSUR DHE PERSONAVE TË NGJASHËM ME REFUGJATËT

1. Për personat që kanë statusin e refugjatit, personit të zhvendosur dhe/ose personit të ngjashëm me refugjatin nuk zbatohen procedurat e parashikuara në kreun II të këtij udhëzimi.

2. Aplikimi për njohjen dhe njësimin e kualifikimeve akademike që i përkasin nivelit 5 deri në 8, të Kornizës Shqiptare ose Evropiane të Kualifikimeve, përveç gradës shkencore “Doktor”, kryhet sipas procedurës së mëposhtme:

a) formulari i aplikimit plotësohet në QSHA, sipas shtojcës nr. 1;

b) aplikanti dorëzon në QSHA dokumentacionin e mëposhtëm:

i. diplomën/certifikatën profesionale, diplomën ose dokumentin zyrtar përkatës të lëshuar nga institucionet përgjegjëse për lëshimin e kualifikimit në vendin e origjinës ekuivalent me diplomën që vërteton përfundimin e studimeve, të njësuar me origjinalin (noterizuar), si dhe të përkthyer në gjuhën shqipe nga përkthyes të licencuar në Republikën e Shqipërisë.

ii. suplementin e diplomës dhe/ose listën e notave, të njësuar me origjinalin (noterizuar), si dhe të përkthyer në gjuhën shqipe nga përkthyes të licencuar në Republikën e Shqipërisë.

iii. fotokopjen e kartës së identitetit ose të pasaportës, ose dokumentin e lëshuar nga organet kompetente me anë të të cilit vërtetohet identiteti i tij;

iv. dokumentin e lëshuar nga organet kompetente me anë të të cilit vërtetohet që personi ka fituar statusin e refugjatit, person i zhvendosur dhe person i ngjashëm me refugjatët;

3. Aplikimi për njohjen dhe njësimin e gradës shkencore “Doktor”, kryhet sipas procedurës së mëposhtme:

a) formulari i aplikimit plotësohet në QSHA, sipas shtojcës nr. 1;

b) aplikanti dorëzon në QSHA dokumentacionin e mëposhtëm:

i. diplomën/certifikatën profesionale, diplomën ose dokumentin zyrtar përkatës të lëshuar nga institucionet përgjegjëse për lëshimin e kualifikimit në vendin e origjinës ekuivalent me diplomën që vërteton përfundimin e studimeve, të njësuar me origjinalin (noterizuar), si dhe të përkthyer në gjuhën shqipe nga përkthyes të licencuar në Republikën e Shqipërisë.

ii. suplementin e diplomës dhe/ose listën e notave, të njësuar me origjinalin (noterizuar), si dhe të përkthyer në gjuhën shqipe nga përkthyes të licencuar në Republikën e Shqipërisë.

iii. fotokopjen e kartës së identitetit ose të pasaportës, ose dokumentin e lëshuar nga organet kompetente me anë të të cilit vërtetohet identiteti i tij;

iv. dokumentin e lëshuar nga organet kompetente me anë të të cilit vërtetohet që personi ka fituar statusin e refugjatit, person i zhvendosur dhe person i ngjashëm me refugjatët.

4. Aplikimi për njohjen dhe njësimin e titujve akademik, kryhet sipas procedurës së mëposhtme:

a) formulari i aplikimit plotësohet në QSHA, sipas shtojcës nr. 1;

b) aplikanti dorëzon në QSHA dokumentacionin e mëposhtëm:

i. diplomën/certifikatën profesionale, diplomën ose dokumentin zyrtar përkatës të lëshuar nga institucionet përgjegjëse për lëshimin e kualifikimit në vendin e origjinës ekuivalent me diplomën që vërteton përfundimin e studimeve, të njësuar me origjinalin (noterizuar), si dhe të përkthyer në gjuhën shqipe nga përkthyes të licencuar në Republikën e Shqipërisë.

ii. suplementin e diplomës dhe/ose listën e notave, të njësuar me origjinalin (noterizuar), si dhe të përkthyer në gjuhën shqipe nga përkthyes të licencuar në Republikën e Shqipërisë.



iii. fotokopjen e kartës së identitetit ose të pasaportës, ose dokumentin e lëshuar nga organet kompetente me anë të të cilit vërtetohet identiteti i tij;

iv. dokumentin e lëshuar nga organet kompetente me anë të të cilit vërtetohet që personi ka fituar statusin e refugjatit, person i zhvendosur dhe person i ngjashëm me refugjatët.

5. Refugjatët, personat e zhvendosur dhe personat e ngjashëm me refugjatët, të cilët paraqesin dokumentacion të pjesshëm, ose nuk mund të paraqesin dokumente për të vërtetuar kualifikimet e tyre dhe/ose periudhat e studimit, kanë të drejtën e njohjes dhe njësimit pa pagesë dhe brenda një afati të arsyeshëm të kualifikimit të tyre dhe/ose periudhave të studimit me qëllim për të vazhduar studimet e mëtejshme, ose për tu punësuar.

6. Për njohjen dhe/ose njësimin e diplomave / certifikatave profesionale, diplomave që u përkasin niveleve 5–8, gradave shkencore, titujve akademikë dhe kualifikimet e tjera të fituara jashtë Republikës së Shqipërisë dhe/ose periudhave të studimit nga mbajtësit/titullarët e statusit të refugjatit, personave të zhvendosur dhe personave të ngjashëm me refugjatët, organet kompetente, përcaktojnë procedurat e përshtatshme të vlerësimit, vlefshmërisë dhe kriterëve të tjera, që lejojnë njohjen e këtyre kualifikimeve dhe/ose periudhave të studimit, edhe në mungesë të verifikimit të vlefshmërisë së tyre, apo mungesës, apo paraqitjes së dokumentacionit të pjesshëm ligjor, në ato raste kur personat e interesuar provojnë pamundësinë për të verifikuar vlefshmërinë e këtyre diplomave/certifikatave, ose nuk mund të paraqesin dokumente që ta bëjnë këtë gjë.

7. Për njohjen e kualifikimeve dhe periudhave të studimit të përcaktuara në këtë krye të këtij kreu, organet kompetente i referohen dispozitave përkatëse të këtij udhëzimi, Konventës së Lisbonës, të ratifikuar me ligjin nr. 8834, datë 22.11.2001, “Për ratifikimin e “Konventës për njohjen e kualifikimeve të arsimit të lartë në Evropë” (Lisbonë, 1997)”, si dhe dokumenteve të tjera ndërkombëtarë të njohura nga rrjeti ENIC-NARIC.

8. Kualifikimet e paraqitura sipas përcaktimeve të këtij kreu, duhet të vlerësohen nëpërmjet mbledhjes së informacionit nga burime të besueshme publike, rrjeti ENIC-NARIC, nga

personi që aplikon për njohjen e kualifikimit dhe/ose periudhave të studimit dhe sipas rastit duhet të plotësohet me intervista me aplikantin, provimet dhe çdo metodë tjetër të përshtatshme vlerësimi.

Organet kompetente për njohjen dhe njësimin e diplomave dhe/ose periudhave të studimit, duhet të përdorin çdo mjet të disponueshëm dhe çdo informacion të besueshëm për të verifikuar programet e studimit, institucionet ku janë fituar kualifikimet, apo janë kryer periudhat e studimit dhe gjithashtu të përdorin për aq sa është e mundur çdo informacion apo praktikë të vlerësimeve të mëparshme për kualifikime të ngjashme për sa i përket vlefshmërisë, cilësisë, nivelit dhe rezultateve të të nxënës.

9. Organet kompetente në rastet kur refugjatët, personat e zhvendosur dhe personat e ngjashëm me refugjatët, për arsye të përligjura nuk mund të provojnë dhe dokumentojnë kualifikimet e tyre dhe /ose periudhat e studimit që ata pretendojnë, hartojnë një raport, i cili duhet të përmbajë një informacion të detajuar për kualifikimin e fituar, ose periudhave e studimit të përfunduara, me të gjithë dokumentacionin provues dhe dëshmitë mbështetëse të përshkruara në pikën 6 të këtij kreu.

Raporti i hartuar nuk përbën në vetvete një dokument njohjeje dhe njësimi.

10. Në të gjitha rastet raporti duhet të përmbajë:

a) të dhënat personale të aplikantit (emër, mbiemër, atësi (nëse shënohet);

b) emrin, në gjuhën origjinale të kualifikimit të fituar;

c) emrin, në gjuhën origjinale të institucionit ku është fituar kualifikimi, ose janë kryer periudhat e studimit;

d) emrin, në gjuhën origjinale të programit të studimit;

e) statusin e institucionit dhe programit të studimit (licencuar, akredituar/njohur, vlefshmërinë);

f) nivelin e kualifikimit të fituar;

g) kohëzgjatja zyrtare e programit të studimit;

h) të drejtat e fituara nga kualifikimi;

i) vitin në të cilin është fituar kualifikimi, ose është kryer periudha e studimit;

j) dokumentacioni përkatës ku është mbështetur raporti.

10.1 Raporti hartohet dhe lëshohet në gjuhën shqipe dhe në atë angleze.



11. Refugjatët, personat e zhvendosur dhe personat e ngjashëm me refugjatët, kanë të drejtën e ankimit sipas kreut VI të këtij udhëzimi.

KREU V TARIFAT

1. Tarifat për njohjen dhe njësimin e certifikatave/diplomave dhe gradave shkencore, që i përkasin nivelit 5 deri në 8 të Kornizës Shqiptare të Kualifikimeve dhe Kornizës Evropiane të Kualifikimeve, si dhe titujve akademikë, për çdo diplomë/titull akademik që kërkohet të njihet, përveç aplikimeve të paraqitura nga refugjatët, personat e zhvendosur dhe personat e ngjashëm me refugjatët i referohen përcaktimeve të legjislacionit në fuqi.

2. Pagesa për njohjen dhe njësimin e certifikatave/diplomave dhe gradave shkencore, që i përkasin nivelit 5 deri në 8 të Kornizës Shqiptare të Kualifikimeve dhe Kornizës Evropiane të Kualifikimeve, si dhe titujve akademikë kryhet në llogarinë bankare të QSHA-së, të përcaktuar në faqen zyrtare të QSHA-së dhe e-Albania, në seksionin përkatës të njohjes së diplomave.

KREU VI ANKIMIMI

1. Aplikanti për njohjen dhe njësimin e certifikatave dhe diplomave që i përkasin nivelit 5 deri në 8, përveç gradave shkencore “Doktor”, të Kornizës Shqiptare të Kualifikimeve dhe Kornizës Evropiane të Kualifikimeve ka të drejtë të bëjë ankim me shkrim kundër vendimit të Komisionit të Njohjes së Diplomave në QSHA, sipas afateve të parashikuara nga Kodi i Procedurave Administrative të Republikës së Shqipërisë.

2. Aplikanti për njohjen dhe njësimin e gradës shkencore “Doktor” dhe titujve akademikë ka të

drejtë të bëjë ankim me shkrim kundër vendimit të KNJG ose komisionit *ad hoc* pranë MAS-it, sipas afateve të parashikuara nga Kodi i Procedurave Administrative të Republikës së Shqipërisë.

3. Ankesa duhet të shoqërohet me dokumentacionin mbi të cilin mbështeten pretendimet e ankuesit.

KREU VII DISPOZITA TRANZITORE DHE TË FUNDIT

1. Personat të cilët kanë aplikuar dhe/ose kanë paraqitur dokumentacionin për njohjen dhe njësimin e diplomave përpara hyrjes në fuqi të këtij udhëzimi, do të trajtohen në bazë të dispozitave të udhëzimit nr. 17, datë 3.8.2016, “Për procedurat dhe kriteret për njohjen dhe njësimin në Republikën e Shqipërisë të diplomave, certifikatave, gradave shkencore dhe titujve akademikë, të lëshuara nga institucionet e huaja të arsimit të lartë dhe institucione të tjera të autorizuara jashtë vendit”, i ndryshuar.

2. Udhëzimi nr. 17, datë 3.8.2016, “Për procedurat dhe kriteret për njohjen dhe njësimin në Republikën e Shqipërisë të diplomave, certifikatave, gradave shkencore dhe titujve akademikë, të lëshuara nga institucionet e huaja të arsimit të lartë dhe institucione të tjera të autorizuara jashtë vendit”, i ndryshuar, shfuqizohet.

3. Ngarkohet për zbatim të këtij udhëzimi Sekretari i Përgjithshëm, Drejtoria e Përgjithshme e Politikave të Zhvillimit të Arsimit, në Ministrinë e Arsimit dhe Sportit, Qendra e Shërbimeve Arsimore dhe komisionet përkatëse.

Ky udhëzim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

MINISTËR I ARSIMIT DHE SPORTIT
Evis Kushi



Shtojca nr.1

FORMULAR APLIKIMI

PËR NJOHJE DIPLOME

QENDRA E SHËRBIMEVE ARSIMORE
MINISTRIA E ARSIMIT DHE SPORTITNëse keni pyetje, lutemi kontaktoni:
E-mail: senjod@qsha.gov.al
Web: www.qsha.gov.al

HAPËSIRË E REZERVUAR VETËM PËR INSTITUCIONIN

Shënim: Ju lutem plotësoni me kujdes dhe
qartë informacionin e kërkuar në fushat më
poshtë.

SEKSIONI A: INFORMACION MBI APLIKANTIN

1. Emri		2. Mbiemri	
3. Emri i Babait		4. NID Nr. i identifikimit personal	
5. Gjinia	☐ Mashkull ☐ Femër	6. Datëlindja	Data Muaji Viti
7. Vendlindja		8. Shtetësia	
9. Adresa			
10. Qyteti		11. Bashkia	
12. Kodi Postar		13. E-mail	
14. Nr. Tel. Celular		15. Nr. Tel. Fiks	

SEKSIONI B: INFORMACION SPECIFIK MBI APLIKIMIN

16. Njohje Diplome Titull akademik	☐ Program studimi me karakter profesional pas arsimit të mesëm	☐ Bachelor	☐ Master	☐ Cikël i tretë i studimeve (Master Ekzekutiv, Specializim afatgjatë, Doktoratë)
17. Programi i studimit/ titulli akademik që do njihet				
18. Emri i Institucionit të Arsimit të Lartë (IAL)				
19. Pranuar më		20. Diplomuar më		
21. Kohëzgjatja zyrtare (vite)		22. Semestra		
23. Niveli i studimeve i kërkuar për pranimin në këtë program studimi	☐ Shkolla e mesme	☐ Bachelor	☐ Cikël i dytë i studimeve (Master i shkencave/profesional)	☐ Cikël i tretë i studimeve (Master Ekzekutiv, Specializim afatgjatë, Doktoratë)
24. Niveli i studimit që mund të ndiqet me diplomën që keni paraqitur kërkesën për njohje	☐ Cikël i dytë i studimeve (Master i shkencave/profesional)	☐ Cikël i tretë i studimeve (Doktoratë)	☐ Post Doktoratë	☐ Nuk jep akses në studime të metejshme
25. Kontaktet zyrtare të IAL-së, ku jeni diplomuar				
Adresa				
Qyteti		Shteti		
Kodi Postar		E-mail		
Adresa web		Nr. Tel. Fiks		



Seksioni C: Dokumentacioni i paraqitur (vetëm format pdf)

Mënyra e pagesës:

Mandat pagese

Pagesë online

KLAUZOLA DEKLARATIVE

Deklaroj vërtetësinë e të dhënave dhe dokumenteve të paraqitura. Jam i vetëdijshëm se, në rast deklarimi të të dhënave të pavërteta apo të paraqitjes së dokumenteve të falsifikuara apo me të dhëna jo të vërteta, jam subjekt i masave të parashikuara në Kodin Penal dhe aktet e tjera ligjore e nënligjore në fuqi. Në rast dyshimi për vërtetësinë e informacionit të deklaruar, Ministria përgjegjëse për arsimin dhe/ose Qendra e Shërbimeve Arsimore dhe/ose IAL-ja nisin procedurën e kontrollit të tyre duke ia përcjellë këto të dhëna eventualisht edhe organeve kompetente.

Deklaroj nën përgjegjësinë time të plotë se nuk kam aplikuar më parë për njohje dhe njësime të kësaj diplome pranë Ministrisë përgjegjëse për arsimin apo Qendrës së Shërbimeve Arsimore.

Unë i/e nënshkruari/a _____ në dijeni të përgjegjësisë penale që rrjedhin nga deklarimi dhe paraqitja e të dhënave e rrethanave të rreme, nën përgjegjësinë time personale deklaroj se të dhënat e paraqitura në këtë formular janë të vërteta dhe në respektim të ligjit Nr. 9887 "Për mbrojtjen e të dhënave personale" të ndryshuar, autorizoj me vullnetin tim të lirë institucionin, të përpunojë dhe të përdorë të dhënat e mia personale, për qëllime statistikore dhe të shqyrtimit të aplikimit.

Njoftojmë se autorizimi i mëposhtëm është vullnetar.

☐

Autorizoj institucionin të përpunojë të dhënat e mia personale (emër, mbiemër, numër telefoni ose email) të mbledhura më sipër, me qëllim zhvillimin e sondazheve të automatizuara për marrjen e opinionit tim, në lidhje me cilësinë e ofrimit të shërbimit. Autorizoj dhe lejoj institucionin që të kërkojë të dhënat e mia arsimore në institucionin e arsimit të lartë që ka lëshuar diplomën për të cilën po aplikoj për njohje dhe njësime.

Nënshkrimi i aplikantit

--	--	--	--	--	--	--	--

Data Muaji Viti



Shtojca nr.2

QENDRA E SHËRBIMEVE ARSIMORE TIRANË

FATURE PËR ARKËTIM

Datë ____ / ____ / 2021

Me anë të kësaj fature kërkohet që Banka e Nivelit të Dytë të pranojë nga klientë (persona / persona fizik/persona juridik) arkëtime, për llogari të institucionit tonë, me emërtime, kode, numër identifikimi dhe shuma si më poshtë:

Emri i Institucionit përfitues

Qendra e Shërbimeve Arsimore (QSHA)

Kodi i Institucionit përfitues

1011055

Kodi i Degës së Thesarit ku vepron

3535

Emri Atësia Mbiemri i paguesit _____

ID e Detyrimit	Përshkrimi i të ardhurave		Shuma që Arkëtohet (Lekë)
	Emërtimi	Kodi i Llogarisë Ekonomike	
	Bachelor, Master, Specializime Afatgjata, titujt akademikë dhe doktoratë, të lëshuara nga IAL-të e huaja, për njohje dhe njësime	7110103	2000
X	TOTALI	X	2000

() lekë

Përfaqësuesi i Institucionit

Rezana VRAPI

KLIENTI



Shtojca nr.3



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
MINISTRIA E ARSIMIT DHE SPORTIT
QENDRA E SHËRBIMEVE ARSIMORE
KOMISIONI I NJOHJES SË DIPLOMAVE

Nr. Prot. ____, Nr. Regjistrimit ____

Tiranë, më __. __. ____

VËRTETIM NJOHJE DHE NJËSIMI

Vërtetohet njohja e diplomës/certifikatës së Z/Znj. _____ (emër atësi, mbiemër), lëshuar nga _____ (institucioni që ka lëshuar diplomën/certifikatën), _____ (shteti), më datë _____. _____. _____. (data e lëshimit të diplomës), me program _____ vjeçar (kohëzgjatja e programit të studimit, __ ECTS (numri i krediteve të fituara në rast kur këto disponohen), me kohë të _____, (forma e studimit), në _____ (emërtimi i programit të studimit).

Kjo diplomë/certifikatë njësohet si _____ në Republikën e Shqipërisë.

Ky vërtetim është i vlefshëm, i shoqëruar me diplomën e njohur dhe njësuar.

DREJTORI I PËRGJITHSHËM**KRYETARI I KOMISIONIT**



Shtojca nr.4



REPUBLIKA E SHQIPËRISË
MINISTRIA E ARSIMIT DHE SPORTIT
MINISTRI

Nr. _____ Prot.

Tiranë, më ____ . ____ . ____

VËRTETIM NJOHJE DHE NJËSIMI

Z/Znj. _____ (emër atësi mbiemër) ka fituar gradën shkencore “Doktor” në _____ (fushën e studimit), në Institucionin e Arsimit të Lartë “_____” (institucioni që ka lëshuar diplomën/certifikatën), më _____ (data e fitimit), nëpërmjet paraqitjes së disertacionit me temë: “_____” (titulli i disertacionit).

Në mbështetje të vendimit Nr. _____, datë ____ . ____ . ____ , të Komisionit të Njohjes dhe Njësimit të Gradave Shkencore (KNjG) të ngritur me Urdhrin Nr. _____, datë ____ . ____ . ____ , “Për ngritjen e Komisionit të Njohjes dhe Njësimit të Gradave Shkencore (KNjG)”, grada shkencore e sipërpërmendur, e fituar në _____ (Shteti), nga _____ (emër atësi mbiemër) është e barasvlershme me gradën shkencore “Doktor” në Republikën e Shqipërisë.

Grada shkencore “Doktor” i/e Z/Znj. _____ (emër atësi mbiemër) është regjistruar, me numër rendor _____ në regjistrin shtetëror të gradave shkencore dhe titujve akademikë të fituar jashtë vendit, dhe të mbajtur në Ministrinë e Arsimit dhe Sportit.

Ky vërtetim është i vlefshëm, i shoqëruar me diplomën e doktoratës.

MINISTËR



Shtojca nr.5

MINISTRIA E ARSIMIT DHE SPORTIT
MINISTRI

Nr. _____ Prot.

Tiranë, më _____. _____. _____. _____

VËRTETIM I NJOHJES SË TITULLIT AKADEMIK

Z. _____ (emër atësi mbiemër) ka fituar titullin akademik “_____” (emërtimin e titullit të fituar), në _____ (fushën e studimit), në Institucionin e Arsimit të Lartë “_____” (institucioni që ka lëshuar titullin akademik), më _____ (data e fitimit të titullit akademik).

Në mbështetje të vendimit Nr. _____, datë _____. _____. _____, të Komisionit *Ad Hoc* të ngritur me Urdhrin Nr. _____, datë _____. _____. _____, “Për ngritjen e Komisionit *Ad Hoc* për njohjen e titujve akademikë të fituar jashtë vendit”, titulli akademik i sipërpërmendur, i fituar në _____ (Shteti), nga _____ (emër atësi mbiemër) është e barasvlershme me titullin akademik “_____” në Republikën e Shqipërisë.

Titulli akademik “_____” i/e Z/Znj. _____ (emër atësi mbiemër) është regjistruar, me numër rendor _____ në regjistrin shtetëror të gradave shkencore dhe titujve akademikë të fituar jashtë vendit, dhe të mbajtur në Ministrinë e Arsimit dhe Sportit.

Ky vërtetim është i vlefshëm, i shoqëruar me dëshminë e titullit akademik.

MINISTËR



URDHËR I PËRBASHKËT
Nr. 335, datë 14.7.2021

PËR MIRATIMIN E RREGULLORES
“PËR NDALIMIN E REKLAMIMIT TË
USHQIMEVE TË PASHËNDETSHME
NË MJEDISËT E INSTITUCIONEVE
ARSIMORE TË ARSIMIT BAZË”

Në mbështetje të pikës 4, të nenit 102, të Kushtetutës; të pikës 1, të nenit 46, të ligjit 10138, datë 11.5.2009, “Për shëndetin publik”, të ndryshuar; të gremës “d”, të pikës 2, të nenit 21, të ligjit nr. 18/2017, “Për të drejtat dhe mbrojtjen e fëmijës”, dhe të shkronjës “a”, të pikës 2, të nenit 26, të ligjit nr. 69/2012, “Për sistemin arsimor parauniversitar në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, ministri i Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale dhe ministri i Arsimit, Sportit dhe Rinisë

URDHËROJNË:

1. Miratimin e rregullore “Për ndalimin e reklamimit të ushqimeve të pashëndetshme në mjediset e institucioneve arsimore të arsimit bazë”, sipas tekstit bashkëlidhur këtij urdhri.

2. Ngarkohen Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale, Ministria e Arsimit, Sportit dhe Rinisë, institucionet në varësi të tyre, strukturat rajonale, institucionet arsimore vendore përgjegjëse për arsimin parauniversitar dhe institucionet arsimore parauniversitare për zbatimin e këtij urdhri.

Ky urdhër hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

MINISTËR I SHËNDETËSISË DHE
MBROJTJES SOCIALE
Ogerta Manastirliu

MINISTËR I ARSIMIT, SPORTIT DHE
RINISË
Evis Kushi

RREGULLORE

PËR NDALIMIN E REKLAMIMIT TË
USHQIMEVE TË PASHËNDETSHME NË
MJEDISËT E INSTITUCIONEVE ARSIMORE
TË ARSIMIT BAZË

Neni 1

Qëllimi dhe synimi i Rregullores

1. Rregullorja për ndalimin e reklamimit të ushqimeve të pashëndetshme në mjediset e institucioneve arsimore të arsimit bazë, këtu e në vijim, referuar në këtë dokument si “Rregullorja”, ka për qëllim të përcaktojë rregullat e ndalimit të reklamimit të ushqimeve të pashëndetshme në mjediset e institucioneve arsimore të arsimit bazë, në kuadër të luftës kundër kequshqyerjes.

2. Rregullorja synon të realizojë mbrojtjen e shëndetit e të mirëqenies së fëmijës nga informacione e materiale që i dëmtojnë ato.

Neni 2

Qasja dhe parimet

1. Rregullorja bazohet në qasjen e sistemit të integruar të mbrojtjes së nxënësve nga mosha 6–15 vjeç, të cilët ndjekin arsimin bazë.

2. Parimet e përgjithshme të sigurimit të të drejtave të fëmijës dhe, në veçanti, parimi i interesit më të lartë të fëmijës dhe interesit parësor të nxënësit, qëndrojnë në themel të Rregullores.

Neni 3

Baza ligjore dhe përkufizimet

1. Rregullat e përcaktuara në Rregullore bazohen dhe kanë për qëllim të plotësojnë kuadrin ligjor në fushën e të drejtave dhe mbrojtjes së fëmijës për sa i përket mbrojtjes së shëndetit, luftës kundër kequshqyerjes dhe realizimit të mbrojtjes së shëndetit e mirëqenies nga informacione e materiale që i dëmtojnë apo i vendosin në rrezik ata.

2. Kjo Rregullore synon të plotësojë dhe rregullimet e legjislacionit për mbrojtjen e të miturve nga përdorimi i alkoolit, pijeve energjike dhe pijeve të gazuara që përmbajnë sheqer të shtuar, si edhe legjislacionin për mediat audiovizuale, në lidhje me komunikimet e papërshtatshme me natyrë tregtare që shoqërojnë



ose përfshihen në programet për të mitur, të ushqimeve e pijeve që përmbajnë substanca të dëmshme ose të padobishme për shëndetin fizik të fëmijëve, veçanërisht ato me përmbajtje të lartë yndyre, acidi yndyror, kripe, sode e sheqeri, që janë tej normave të lejuara për një dietë ushqimore të shëndetshme për fëmijët.

3. Termi “reklamë”, nënkupton çdo mesazh, përmbajtja e të cilit kontrollohet drejtpërdrejtë ose jo nga reklamuesi, i shprehur në çdo gjuhë dhe i komunikuar në çdo formë, dhe që në mënyrë të drejtpërdrejtë ose të tërthortë ndikon në zgjedhjen, mendimin e sjelljen e atyre të cilëve u drejtohet.

Neni 4

Fusha e zbatimit

1. Kjo Rregullore zbatohet në të gjithë territorin dhe është e detyrueshme për të gjitha institucionet arsimore të arsimit bazë, publike e private.

2. Kjo Rregullore zbatohet për të gjitha reklamat që reklamohen në mjediset e institucioneve arsimore të arsimit bazë.

Neni 5

Ushqimet e pashëndetshme

1. Konsiderohen ushqime të pashëndetshme ato me përmbajtje të lartë yndyre, acidi yndyror, kripe, natriumi e sheqeri që janë tej normave të lejuara, sipas përkrahjeve e normave të përcaktuara në shtojcën 1, bashkëlidhur kësaj Rregulloreje.

2. Në zbatim të kësaj Rregulloreje, është e ndaluar që në mjediset e institucioneve arsimore të arsimit bazë të reklamohen ushqime që përfshihen në shtojcën 1, bashkëlidhur kësaj Rregulloreje.

Neni 6

Masat për zbatimin e Rregullores

1. Njësia bazë zbatuese e kësaj Rregulloreje është institucioni arsimor, i cili ka përgjegjësinë kryesore për njohjen e zbatimit e saj.

2. Institucioni arsimor ka për detyrë të sigurojë që nxënësit që ndjekin arsimin bazë nuk janë të ekspozuar ndaj asnjë reklame ushqimesh të pashëndetshme përgjatë kohës së frekuentimit të institucionit arsimor.

3. Në rast të ekzistencës së një reklame ushqimesh të pashëndetshme, institucioni arsimor

duhet të marrë menjëherë masa për heqjen e reklamës dhe njëkohësisht të njoftojnë menjëherë ministrinë përgjegjëse për arsimin, e cila vë në dijeni strukturat përgjegjëse.

4. Në rast të ekzistencës së një reklame ushqimesh për të cilën institucioni arsimor nuk është i sigurt nëse ushqimi që reklamohet është i pashëndetshëm, ai duhet të njoftojë menjëherë ministrinë përgjegjëse për arsimin dhe të konsultohet me strukturat rajonale të shëndetit publik.

5. Në mbështetje të qëllimit të kësaj Rregulloreje, institucionet arsimore të arsimit bazë duhet të angazhohen vetë dhe/ose në bashkëpunim me institucionet e strukturat e tjera të zhvillojë e zbatojë veprimtari për ndërgjegjësimin e fëmijëve dhe të prindërve për ushqyerjen e shëndetshme.

Neni 7

Raportimi i rasteve të reklamimit të ushqimeve të pashëndetshme

1. Reklamimi i ushqimeve të pashëndetshme nga ana e subjekteve tregtare që prodhojnë dhe/ose tregtojnë ato ushqime, si edhe nga ana e reklamuesve, nëse nuk është i njëjti subjekt, raportohet sipas legjislacionit përkatës.

2. Është përgjegjësi e ministrisë përgjegjëse për arsimin që të njoftojë menjëherë strukturat përkatëse në ministrinë përgjegjëse për ushqimin në rast të reklamimit të ushqimeve të pashëndetshme në mjediset e shkollave, sipas informacionit të dërguar nga institucioni arsimor.

Shtojca 1

LISTA E USHQIMEVE TË PASHËNDETSHME

1. Ëmbëlsira:

- çokollatë dhe produkte çokollate (çokollatë e thjeshtë ose e bardhë, vezë të mbushura me çokollatë, çokokrem);

- produkte të veshura me çokollatë (p.sh.: biskota pjesërisht ose plotësisht të veshura, fruta ose arra të veshura me çokollatë, akullore dhe drithëra të veshura me çokollatë);

- ëmbëlsirë, përfshirë ëmbëlsirat “pa sheqer” (p.sh.: çamçakëz, xhelatina, likuiricia, karamelë të



çdo lloji përfshirë: menta, lëpirëse sheqeri, ëmbëlsira me sherbet, *marshmallows*, dhe ëmbëlsira të tjera);

- çokollatë, kos ose fruta të thata dhe arra të veshura me sheqer;

- bareta drithërash, ëmbëlsira me fruta të përpunuara.

2. Ushqime të skuqura

Ushqime të skuqura, përfshirë produktet e skuqura thellë në procesin e prodhimit. Kjo përfshin për shembull: patatina, salsiçe të skuqura, kofshë pule të skuqura, petulla etj.

3. Ushqime të aromatizuara (*savory snacks*):

Ushqime të aromatizuara me përmbajtje yndyre, yndyre të ngopur, natriumi dhe sheqeri mbi kriteret e mëposhtme:

- madhësi paketimi të barabartë ose më të madhe se 25 g;

- 22 g ose më shumë yndyrë për 100 g;

- 2 g ose më shumë yndyrë të ngopur për 100 g;

- 0.6 g ose më shumë natrium për 100 g;

- 3 g sheqer ose më shumë në total për 100 g;

4. Pijet e mëposhtme:

- pijet freskuese (me ose pa gaz), duke përfshirë ujëra me aromë;

- pijet e cilësuar si “pa sheqer” (me ose pa gaz) përfshirë ujërat me aromë;

- pije të gazuara që përmbajnë sheqer të shtuar;

- lëngjet e frutave të ëmbëltuara me sheqer të shtuar;

- lëngjet e perimeve me sheqer ose kripë të shtuar;

- lëngjet e ëmbla të koncentruara, të bëra ose të aromatizuara me lëngje frutash, të cilat hollohen për të bërë një pije;

- qumësht i plotë;

- pijet energjike.

URDHËR I PËRBASHKËT

Nr. 336, datë 14.7.2021

PËR MIRATIMIN E RREGULLORES “PËR STANDARDET E USHQIMIT NË MJEDISËT E INSTITUCIONEVE ARSIMORE PARAUNIVERSITARE”

Në mbështetje të pikës 4, të nenit 102, të Kushtetutës; të pikës 2, të nenit 46, të ligjit nr. 10 138, datë 11.5.2009, “Për shëndetin publik”, të ndryshuar; të nenit 39, të ligjit nr. 18/2017, “Për të

drejtat dhe mbrojtjen e fëmijës”; të shkronjës “a”, të pikës 2, të nenit 26, të ligjit nr. 69/2012, “Për sistemin arsimor parauniversitar në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar; të pikës 1, të nenit 62, të ligjit nr. 9863, datë 28.1.2008, “Për ushqimin”, të ndryshuar, ministri i Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale, ministri i Arsimit, Sportit dhe Rinisë dhe ministri i Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural

URDHËROJNË:

1. Miratimin e rregullore “Për standardet e ushqimit në mjediset e institucioneve arsimore parauniversitare”, sipas tekstit bashkëlidhur këtij urdhri.

2. Ngarkohen Ministria e Shëndetësisë dhe Mbrojtjes Sociale, Ministria e Arsimit, Sportit dhe Rinisë, Ministria e Bujqësisë dhe Zhvillimit Rural, institucionet e tyre në varësi, strukturat rajonale, institucionet arsimore vendore përgjegjëse për arsimin parauniversitar dhe institucionet arsimore parauniversitare për zbatimin e këtij urdhri.

Ky urdhër hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

MINISTËR I SHËNDETËSISË
DHE MBROJTJES SOCIALE
Ogerta Manastirliu

MINISTËR I ARSIMIT, SPORTIT
DHE RINISË
Evis Kushi

MINISTËR I BUJQËSISË
DHE ZHVILLIMIT RURAL
Milva Ikonomi

RREGULLORE

PËR STANDARDET E USHQIMIT NË
MJEDISËT E INSTITUCIONEVE ARSIMORE
PARAUNIVERSITARE

KREU I
DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

Neni 1

Qëllimi dhe synimi i Rregullores

1. Rregullorja “Për standardet e ushqimit në mjediset e institucioneve arsimore parauniver-



sitare”, këtu e në vijim, referuar si “Rregullorja”, ka për qëllim të sigurojë standardet më të larta të shëndetit të fëmijës, duke përcaktuar standardet e ushqimit në institucionet arsimore dhe duke siguruar bashkëpunim efektiv të institucioneve të ngarkuara nga legjislacioni në fuqi me detyra e përgjegjësi për zbatimin dhe kontrollin e përmbushjes së këtyre standardeve në mjediset e institucioneve arsimore.

2. Rregullorja synon të garantojë të drejtën e fëmijës për arsimim cilësor dhe kujdes shëndetësor, me anë të sigurimit të produkteve ushqimore të përshtatshme, në çdo rast apo mënyrë të ofrimit të ushqimit në institucionet e arsimit parauniversitar.

3. Kjo Rregullore synon të rregullojë në mënyrë të unifikuar standardet e ofrimit të ushqimit në institucionet arsimore dhe, për këtë arsye, përfshin edhe listën e ushqimeve të lejuara dhe atyre të ndaluara.

Neni 2

Qasja dhe parimet

1. Rregullorja bazohet në qasjen e sistemit të integruar të mbrojtjes së nxënësve të cilët ndjekin arsimin parauniversitar.

2. Në themel të Rregullores qëndrojnë parimet e përgjithshme të sigurimit të të drejtave të fëmijës dhe, në veçanti, parimi i interesit më të lartë të fëmijës dhe e drejta për të pasur zhvillim të shëndetshëm fizik, mendor, moral e social, parimet e barazisë dhe mosdiskriminimit, si dhe të ndarjes së përgjegjësi ndërmjet prindit/kujdestarit dhe autoriteteve shtetërore.

Neni 3

Baza ligjore dhe përkufizimet

1. Rregullat e përcaktuara në Rregullore bazohen dhe kanë për qëllim të plotësojnë kuadrin ligjor në fushën e shëndetit publik, të drejtave dhe mbrojtjes së fëmijës, mbrojtjes së shëndetit, të drejtës për arsimim, ushqimit, sigurisë ushqimore, kushteve të përgjithshme e të veçanta të higjienës, si dhe të etiketimit e informacionit ushqimor.

2. Termat e përdorur në këtë Rregullore përputhen me përkufizimet dhe përdorimet e tyre në legjislacionin e përmendur në pikën 1 të këtij neni.

3. Termi “ushqim”, kudo ku përdoret në këtë Rregullore, është çdo substancë ose produkt i përpunuar, pjesërisht i përpunuar ose i papërpunuar, i përcaktuar të jetë ose, për ndonjë arsye, është i konsumueshëm për njerëz. Termi “ushqim” përfshin, gjithashtu, pijet, çamçakëzin, aditivët ushqimorë dhe çdo substancë tjetër që, në mënyrë të qëllimshme, bëhet pjesë e ushqimit gjatë përpunimit, përgatitjes ose trajtimit. Termi “ushqim” përfshin edhe ujin:

a) të përdorur si ujë të pijshëm për furnizimin publik të popullsisë;

b) të përdorur dhe/ose të bashkuar në ushqim gjatë prodhimit, përgatitjes ose trajtimit të tij;

c) të paketuara si ujë tryeze, ujë mineral dhe ujë burimi.

Neni 4

Fusha e zbatimit

1. Kjo Rregullore zbatohet në të gjithë territorin dhe është e detyrueshme për të gjitha institucionet arsimore të arsimit parauniversitar.

2. Kërkesat dhe rregullat e Rregullores do të zbatohen në çdo rast të ofrimit të ushqimit në institucionet arsimore, pavarësisht frekuencës e masës së ushqimit të ofruar ose mënyrës së realizimit, nëse përgatitet në mensën e institucionit arsimor parauniversitar.

3. Rregullat që lidhen me përshtatjen e mjediseve shkollore dhe me kushtet e higjienës, zbatohen në çdo rast të konsumimit të ushqimit në shkolla, edhe kur nxënësit e sjellin ushqimin me vete.

KREU II

ASPEKTET USHQIMORE DHE KËRKESAT PËR MJEDISET E PËRCAKTUARA

Neni 5

Kërkesa të përgjithshme

1. Fëmija duhet të ketë në dispozicion ujë të pijshëm përgjatë gjithë kohës së qëndrimit në institucionin arsimor, mundësisht nëpërmjet furnizimit nga rrjeti.

2. Mjediset e përcaktuara për përgatitjen, shërbimin dhe/ose konsumimin e ushqimit në institucionin arsimor duhet të jenë të veçanta, të



përshtatura për këtë qëllim e të përmbushin standardet e kërkesat higjieno-sanitare.

3. Pavarësisht formës e mënyrës së ofrimit të ushqimit në institucionin arsimor, produktet e ofruara duhet të përmbushin kërkesat ligjore, në lidhje me karakteristikat teknologjike, përbërësit, afatin e ruajtjes, gjendjen e ruajtjes, zinxhirin e furnizimit, paketimin dhe etiketimin.

4. Forma, mënyra dhe oraret e ofrimit të ushqimit në institucionet arsimore vendosen në bazë institucioni arsimor, në përputhje me kushtet infrastrukturore dhe mundësitë që ka secili institucion.

Neni 6

Ushqimet e lejuara dhe ato të ndaluara

1. Lista e ushqimeve të lejuara për t'u furnizuar e shërbyer në mjediset e institucioneve arsimore jepet në shtojcën 1, bashkëlidhur kësaj Rregulloreje.

2. Në zbatim të kësaj Rregulloreje është e ndaluar që në mjediset e shkollave të furnizohen dhe/ose të ofrohen ushqime të cilat përfshihen në shtojcën 2, bashkëlidhur kësaj Rregulloreje.

Neni 7

Dieta

1. Standardet e ushqimit i referohen një diete të ekuilibruar, të shumëllojshme, korrekte, por edhe të këndshme e të pranueshme nga pikëpamja e shijes dhe e pamjes.

2. Dieta ushqimore u referohet sasive të rekomanduara për energji dhe vlera të përzgjedhura ushqyese që kanë nevojë fëmijët sipas grupmoshave, të përcaktuara në shtojcën 3, bashkëlidhur e pjesë e kësaj Rregulloreje.

3. Lidhur me menaxhimin e alergjive ose intolerancave ndaj ushqimit, institucionet arsimore dhe furnizuesit e ushqimit duhet të bashkëpunojnë ngushtësisht me prindërit/kujdestarët për të mbështetur fëmijët/nxënësit me alergji ose intolerancë, të konfirmuar nga mjeku.

Neni 8

Menyja

1. Menyja duhet të përpunohet sipas parimeve të një diete të ekuilibruar nga pikëpamja ushqyese, e cila duhet të përgatitet me ushqime tipike dhe të

stinës, me qëllim mbrojtjen e shëndetit dhe traditave të ushqimit.

2. Menyte duhet të jenë të veçanta për periudhat vjeshtë–dimër dhe pranverë–verë, me qëllim që t'u përshtaten ndryshimeve të nevojave fiziologjike sipas stinëve, por dhe për të përfutur nga disponueshmëria e frutave e perimeve të stinës.

3. Vlerësimi i energjisë dhe lëndëve ushqyese të menysë përlogaritet në bazë të njësive javë.

4. Menyte duhet të rifreskohen me një frekuencë prej të paktën 2 (dy) javësh, në mënyrë që të përfshijnë larmi recetash dhe të shmangen përsëritjet e shpeshta të tyre.

5. Përgatitja e menysë, informimi paraprak me përmbajtjen e saj dhe përmbushja e saj janë përgjegjësi e stabilimentit ushqimor që është ngarkuar me përgatitjen e ushqimit në varësi të skemës së furnizimit të përzgjedhur për një institucion arsimor të caktuar.

KREU III

PËRGJEGJËSITË INSTITUCIONALE

Neni 9

Bashkëpunimi ndërinstitucional

1. Kjo Rregullore realizon bashkëveprimin efektiv ndërinstitucional, për ofrimin me standarde të ushqimit në institucionet arsimore, me qëllim ushqyerjen e shëndetshme të fëmijëve dhe promovimin e zakoneve dhe sjelljeve të shëndetshme të ushqyerjes përgjatë gjithë jetës.

2. Zbatimi i kësaj Rregulloreje ka në qendër fëmijën, bazohet në bashkëpunimin efektiv ndërinstitucional dhe kërkon mbështetjen e bashkëpunimin e aktorëve të tjerë të rëndësishëm, si: prindërit, komuniteti dhe njësitë e vetëqeverisjes vendore.

3. Njësia bazë zbatuese e kësaj Rregulloreje është institucioni arsimor, i cili ka përgjegjësinë kryesore për përmbushjen e standardeve të ushqimit në mjediset e shkollave, ndërsa ndërveprimi i institucioneve të tjera të përfshira mbështet, lehtëson dhe monitoron zbatimin në praktikë të këtyre standardeve.



Neni 10

Përgjegjësitë e ministrisë përgjegjëse për shëndetësinë

Në kuadër të mbrojtjes së shëndetit të fëmijës e të drejtës për të gëzuar standardet më të larta të mundshme për mbrojtjen e tij, si dhe të drejtës për kujdes shëndetësor dhe në zbatim të legjislacionit për të drejtat dhe mbrojtjen e fëmijës dhe legjislacionit për mbrojtjen e shëndetit publik, ministria përgjegjëse për shëndetësinë angazhohet:

a) të bashkërendojë punën me autoritetet shtetërore përgjegjëse për ofrimin me standarde të ushqimit në shkolla, në kuadër të sigurimit të standardeve më të larta të mundshme të shëndetit të fëmijës;

b) të angazhojë institucionin përgjegjës për mbrojtjen e të drejtave dhe mbrojtjes së fëmijës që vetë ose nëpërmjet punonjësve të strukturave për mbrojtjen e fëmijës, të zhvillojë e të zbatojë veprimtari për ndërgjegjësimin e fëmijëve dhe prindërve/kujdestarëve për ushqyerjen e shëndetshme, si dhe veprimtari edukimi e trajnimi për personelin e angazhuar me ofrimin e ushqimit në shkolla, në të gjitha nivelet e arsimit parauniversitar;

c) të miratojë rregullore higjieno-sanitare për mjediset e ofrimit dhe/ose konsumimit të ushqimit në shkolla;

ç) të angazhojë Institutin e Shëndetit Publik dhe strukturat rajonale të shëndetit publik për të ofruar asistencë dhe udhëzime për përgatitjen e menyre në përputhje me kërkesat e kësaj Rregulloreje dhe për të organizuar fushata ndërgjegjëse për fëmijët e prindërit/kujdestarët;

d) të angazhojë Inspektoratin Shtetëror Shëndetësor për monitorimin e vazhduar të përmbushjes së standardeve të ushqimit në institucioneve arsimore.

Neni 11

Përgjegjësitë e ministrisë përgjegjëse për arsimin

Në kuadër të drejtës së fëmijës për arsim cilësor dhe në zbatim të legjislacionit për të drejtat dhe mbrojtjen e fëmijës dhe legjislacionit për sistemin arsimor parauniversitar, ministria përgjegjëse për arsimin angazhohet:

a) të rishikojë standardet e kriteret për infrastrukturën shkollore;

b) të rishikojë rregulloren-tip për institucionet arsimore, në përputhje me kërkesat e rregullimet e kësaj Rregulloreje;

c) të rishikojë kurrikulat, me qëllim zgjerimin e trajtimit të çështjeve që lidhen me ushqyerjen e shëndetshme dhe përfitimet prej saj;

ç) të ngarkojë institucionet e varësisë me njohjen e zbatimit të këtyre standardeve, në rastet e ofrimit në institucionet arsimore të mallrave e shërbimeve që lidhen me ushqimin në mjediset e shkollave;

d) të ngarkojë administratorë të menaxhimit të ofrimit të ushqimit në shkolla nga personeli ekzistues brenda institucioneve arsimore ose të planifikojë e të emërojnë personel të dedikuar për këtë qëllim;

dh) të marrë masa për trajnimin e personelit arsimor e mbështetës për njohjen e përmbushjen e këtyre standardeve;

e) të planifikojë dhe të propozojë buxhete të përshtatshme që marrin në konsideratë plotësimin e standardeve të ushqimit në mjediset e institucioneve arsimore.

Neni 12

Përgjegjësitë e ministrisë përgjegjëse për ushqimin

Në zbatim të legjislacionit për ushqimin dhe etiketimin e informacionin ushqimor, ministria përgjegjëse për ushqimin merr përsipër të angazhojë Autoritetin Kombëtar të Ushqimit dhe drejtoritë rajonale për të mbështetur institucionet përgjegjëse për përmbushjen e standardeve të ushqimit në institucionet arsimore dhe për të kryer kontrole zyrtare për verifikimin e përmbushjes së këtyre standardeve.

Shtojca 1

LISTA E USHQIMEVE TË LEJUARA PËR TË FURNIZUAR E OFRUAR NË MJEDISËT E INSTITUCIONEVE ARSIMORE

A. Ushqimet që mund të ofrohen në institucionet arsimore:

- fruta të freskëta (frut i plotë ose në pjesë);
- fruta të konservuara në lëng natyral;



- perime të papërpunuara.

B. Ushqime që mund të sigurohen vetëm nëse plotësohen kriteret specifike:

- Fruta të thata* (pa sheqer ose kripë të shtuar).

*Megjithëse frutat e thata (pa sheqer/kripë të shtuar) mund të ofrohen jashtë vaktit të drekës në shkollë, preferohet të kufizohet disponueshmëria e tyre në vaktet e ngrënies. Frutat e thata janë një burim i përqendruar i sheqerit. Ekspozimi i shpeshtë i sheqerit dëmton dhëmbët.

- Ushqime të aromatizuara që kanë sasi të reduktuar të disa elementeve ushqimore. Këtu përfshihen, për shembull: patatina e produkte të ngjashme me patatinat, kokoshka të kripura ose të ëmbëlsuara, krakers orizi, ëmbëlsira me tërshërë, grisini me ose pa fara.

Kriteret: Lejohen vetëm *snack*-e të parapaketuara:

- me madhësi paketimi jo më shumë se 25 g;
- jo më shumë se 22 g yndyrë për 100 g;
- jo më shumë se 2 g yndyrë për 100 g;
- jo më shumë se 0.6 g natrium për 100 g;
- jo më shumë se 3 g sheqer në total për 100 g.

C. Pijet që lejohen të ofrohen në institucionet arsimore janë:

1. Uji i pijshëm i rrjetit duhet të jetë i disponueshëm.

- Nxënësit duhet të kenë qasje të lehtë në çdo kohë në ujë të pijshëm falas dhe të freskët.

2. Pije të tjera që lejohen të ofrohen:

- ujë mineral (natyral ose i gazuar);
- qumësht i skremuar, gjysmë i skremuar ose qumësht tjetër me yndyrë të ulët.

Kriteret:

- jo më shumë se 1.8 g yndyrë totale për 100 ml;
- jo më shumë se 5 g sheqerna totale për 100 ml;
- jo më shumë se 10 g sheqerna totale për madhësinë e porcionit.

3. Pije të tjera që lejohen të sigurohen, nëse plotësohen kriteret specifike:

Pije me bazë qumështi dhe kosi të pijshëm, të ftohta ose të ngrohta, si çokolatë ose kakao e nxehtë, *milkshakes* dhe *smoothies* të bëra me kos ose qumësht.

Kriteret:

- jo më shumë se 1.8 g yndyrë totale për 100 ml;
- jo më shumë se 10 g sheqerna totale për 100 ml;
- jo më shumë se 20 g sheqerna totale për racion.

4. Pije të pasuruara me kalcium (p.sh., soje ose tërshërë), një alternativë për fëmijët me alergji nga qumështi i lopës.

Kriteret:

- jo më shumë se 1.8 g yndyrë totale për 100 ml;
- jo më shumë se 5 g sheqerna totale për 100 ml;
- jo më shumë se 10 g sheqerna totale për madhësinë e porcionit.

5. Çaj dhe kafe.

Kriteret:

- Çaji dhe kafja mund të zvogëlojnë sasinë e hekurit që absorbohet nga ushqimi. Prandaj këshillohet që këto pije të mos u shërbehen fëmijëve të vegjël, marrja e hekurit e të cilëve mund të jetë e ulët për shkak të mungesës së oreksit.

6. Lëngje frutash dhe lëngje perimesh, me kusht që madhësia e racionit të mos jetë më shumë se 200 ml.

Kriteret:

- çdo varietet i lëngut të frutave i pa ëmbëltuar;
- çdo varietet i lëngut të perimeve i pakripur.

7. Një përzierje që përmban cilindo nga përbërësit e mëposhtëm, ose vetëm ose në kombinim, pa sheqer ose kripë të shtuar dhe një madhësi maksimale të racionit prej 200 ml:

- fruta;
- perime;
- lëngje frutash;
- lëngje perimesh.

8. Pije nga kombinimi i ujit me lëngje frutash dhe/ose lëngje perimesh.

Pije të bëra me një kombinim të ujit mineral, të pagazuar ose të gazuar, dhe lëng frutash dhe/ose perimesh.

Kriteret:

- pa sheqer të shtuar;
- jo më shumë se 20 g sheqer për madhësi të racionit;
- 50% ose më shumë lëng frutash ose perimesh;
- jo më shumë se 200 ml porcioni.

Shtojca 2

**LISTA E USHQIMEVE TË NDALUARA
PËR T'U FURNIZUAR E OFRUAR NË
MJEDISËT E INSTITUCIONEVE
ARSIMORE**

Nuk lejohet të ofrohen ushqimet e mëposhtme:

1. Kripë tryeze dhe përbërës të tjerë:



- kripë shtesë nuk duhet të sigurohet në shkolla;
 - nëse ka në dispozicion aromatizues, ato duhet të shpërndahen vetëm në porcione jo më shumë se 10 ml /pjesë (si p.sh.: *ketchup* domatesh, majonezë, mustardë etj.).

2. Ëmbëlsira të paketuara:

- Çokollatë dhe produkte çokollate (çokollatë e thjeshtë ose e bardhë, vezë të mbushura me çokollatë, çokokrem);

- Produkte të veshura me çokollatë (p.sh.: biskota pjesërisht ose plotësisht të veshura, fruta ose arra të veshura me çokollatë, akullore dhe drithëra të veshura me çokollatë);

- Ëmbëlsirë duke përfshirë ëmbëlsirat pa sheqer (p.sh.: çamçakëz, xhelatina, likuircia, karamele të çdo lloji përfshirë menta, lëpirëse sheqeri, ëmbëlsira me sherbet, *marshmallows*, dhe ëmbëlsira të tjera);

- Çokollatë, kos ose fruta të thata dhe arra të veshura me sheqer;

- Bareta drithërash, ëmbëlsira me fruta të përpunuara.

3. Ushqime të skuqura:

Ushqime të skuqura, përfshirë produktet e skuqura thellë në procesin e prodhimit. Kjo përfshin, për shembull: patatina, salsicë të skuqura, kofshë pule të skuqura, petulla, etj.

4. Ushqime të aromatizuara (*savory snacks*):*

Ushqime të aromatizuara me një përmbajtje yndyre, yndyre të ngopur, natriumi dhe sheqeri mbi kriteret e specifikuar në aneksin 1, dhe në një madhësi paketimi më të madhe se 25 g.

*Megjithëse *snacks* mund të përmbushin kriteret specifike të mësipërme, shkollat duhet të marrin në konsideratë të veçantë vendosjen dhe disponueshmërinë e ushqimeve të tilla, p.sh. në makinat e shitjes, pasi këto produkte nuk lejohen të ofrohen gjatë shërbimit të vaktit të drekës në shkollë.

Nuk lejohet të ofrohen pijet e mëposhtme:

- pijet freskuese (me ose pa gaz) duke përfshirë ujëra me aromë (përfshirë i vetëm janë pijet e kombinuara që plotësojnë kriteret e përcaktuara në pikën C, të shtojcës 1);

- pijet e cilësuar si “pa sheqer” (me ose pa gaz) përfshirë ujërat me aromë;

- pije të gazuara që përmbajnë sheqer të shtuar;

- lëngjet e frutave të ëmbëltuara me sheqer të shtuar;

- lëngjet e perimeve me sheqer ose kripë të shtuar;

- lëngjet e ëmbla të koncentruara, të bëra ose të aromatizuara me lëngje frutash, të cilat hollohen për të bërë një pije;

- qumësht i plotë;

- pijet energjike.

Shtojca 3

SASI E REKOMANDUARA PËR ENERGJINË, LËNDËT USHQYESE DHE FIBRAT PËR NJË VAKT DREKE SIPAS GRUPMOSHAVE

Sasia e rekomanduar	Mosha (vjeç)	
	5–10	11–15
Energjia në kcal (35% e energjisë ditore)	520–810	700–830
Proteina (g) 10–15% e energjisë së vaktit	13–30	18–31
Raporti proteinë shtazore kundrejt bimore	0.66	
Yndyrat (g) 30% e energjisë së vaktit	18–27	23–28
Yndyra të ngopura	6–9	8–9
Karbohidratet (g) (55-60% e energjisë së vaktit)	75–120	95–125
Sheqer i thjeshtë	13–30	18–31
Hekur (mg)	6	9
Kalcium (mg)	350	420
Fibra (g)	6	7.5

**URDHËR****Nr. 373/1, datë 27.9.2021****PËR NJË NDRYSHIM NË URDHRIN
NR. 99, DATË 10.2.2021, “PËR
KUFIZIMIN E LËVIZJES BREND
VENDIT”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të nenit 102, pika 4, të Kushtetutës së Republikës së Shqipërisë, të nenit 7, pika 4, germat “d”, të ligjit nr. 15/2016, “Për parandalimin dhe luftimin e infeksioneve dhe sëmundjeve infektive”, sipas udhëzimeve të Institutit të Shëndetit Publik, në zbatim të vendimit të Komitetit të Përkohshëm për Infeksionin e Përhapur nga Coronavirus i ri nr. 3926, datë 22.9.2021, me qëllim mbrojtjen e shëndetit të popullatës nga infeksioni i shkaktuar nga COVID-19,

URDHËROJ:

Në urdhrin nr. 99, datë 10.2.2021, “Për kufizimin e lëvizjes brenda vendit”, të ndryshuar, bëhet ndryshimi si vijon:

1. Në pikën 1, të urdhrit, togfjalëshi “deri më datë 28.9.2021” zëvendësohet me togfjalëshin “deri më datë 12.10.2021”.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

MINISTËR I SHËNDETËSISË
DHE MBROJTJES SOCIALE
Ogerta Manastirliu

URDHËR**Nr. 373/2, datë 11.10.2021****PËR NJË NDRYSHIM NË URDHRIN
NR. 99, DATË 10.2.2021, “PËR
KUFIZIMIN E LËVIZJES BREND
VENDIT”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të nenit 102, pika 4, të Kushtetutës së Republikës së Shqipërisë, të nenit 7, pika 4, germat “d”, të ligjit nr. 15/2016, “Për parandalimin dhe luftimin e infeksioneve dhe sëmundjeve infektive”, sipas udhëzimeve të Institutit të Shëndetit Publik, në zbatim të vendimit të Komitetit të Përkohshëm për Infeksionin e Përhapur nga Coronavirus i ri nr. 3926, datë 22.9.2021, me qëllim mbrojtjen e shëndetit të popullatës nga infeksioni i shkaktuar nga COVID-19,

Faqe | 15100

URDHËROJ:

Në urdhrin nr. 99, datë 10.2.2021, “Për kufizimin e lëvizjes brenda vendit”, të ndryshuar, bëhet ndryshimi si vijon:

1. Në pikën 1, të urdhrit, togfjalëshi “deri më datë 12.10.2021” zëvendësohet me togfjalëshin “deri më datë 26.10.2021”.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

MINISTËR I SHËNDETËSISË
DHE MBROJTJES SOCIALE
Ogerta Manastirliu

URDHËR**Nr. 375/3, datë 11.10.2021****PËR NJË NDRYSHIM NË URDHRIN
NR. 633, DATË 17.11.2020, “PËR
NDALIMIN E GRUMBULLIMEVE NË
VENDE TË MBYLLURA APO TË
HAPURA”, TË NDRYSHUAR**

Në mbështetje të nenit 102, pika 4, të Kushtetutës së Republikës së Shqipërisë, të nenit 7, pika 4, të ligjit nr. 15/2016, “Për parandalimin dhe luftimin e infeksioneve dhe sëmundjeve infektive”, të udhëzimeve të Institutit të Shëndetit Publik, me qëllim mbrojtjen e shëndetit të popullatës nga infeksioni i shkaktuar nga COVID-2019, si edhe në zbatim të vendimit të Komitetit të Përkohshëm për Infeksionin e Përhapur nga Coronavirus i ri, nr. 3926, datë 22.9.2021,

URDHËROJ:

Në urdhrin nr. 633, datë 17.11.2020, “Për ndalimin e grumbullimeve në vende të mbyllura apo të hapura”, të ndryshuar, bëhet ndryshimi si vijon:

1. Në pikën 1, të urdhrit, togfjalëshi “deri më datë 18.10.2021” zëvendësohet me togfjalëshin “deri më datë 1.11.2021”.

Ky urdhër hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

MINISTËR I SHËNDETËSISË
DHE MBROJTJES SOCIALE
Ogerta Manastirliu

*Shënim: Ky dokument është gjeneruar dhe vulosur me anë
të një procedure automatike nga një sistem elektronik
(Qendra e Botimeve Zyrtare)*

	Formati 61x86/8
--	-----------------

Shtypshkronja e Qendrës së Botimeve Zyrtare
Tiranë, 2021

Adresa: Rr. "Nikolla Jorga", Tiranë
Tel./fax: +355 4 24 27 004 Tel.: +355 4 24 27 006

Çmimi 112 lekë